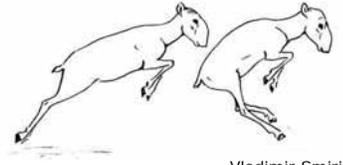


# 赛加新闻



2005年冬季 第二期

Vladimir Smirin 绘制

为交流赛加羚羊的生态学和保护提供一个5种语言的信息思想交流平台

## 特稿

- E.J.Milner-Gulland: 最终签署赛加羚羊备忘录。

## 最新信息

### 国际性

- 《濒危野生动植物种国际贸易公约》在中国召开会议, 内容之一涉及有关赛加羚羊保护和羚羊角贸易的管理问题。
- 达尔文基金会和INTAS赛加羚羊项目莫斯科会议

### 地区性

- 美国鱼和野生动植物署支持俄罗斯的赛加羚羊保护工作。
- 俄罗斯会议重申拯救赛加羚羊行动的紧迫性。
- 对于赛加羚羊的一项新资助。
- 赛加羚羊的新纪录片在俄罗斯上映。
- 俄罗斯海关查获羚羊角的非法出口。
- 偷猎者受到惩罚。
- 哈萨克斯坦启动一项新的赛加羚羊保护工程。

## 新闻

- Zhi Yong: 面临濒危的物种需要各方的救助. 中国日报, 2005-05-31.
- Sergey Naumov: 人与赛加羚羊, 《乌兹别克论坛》, 2005-08-22.
- “草原皇后”亦需要救助, 《哈萨克斯坦真理报》, 2005-09-12

## 文章

- Yu. Arylov. 卡尔梅克共和国野生动物中心介绍。
- 康蔼黎和徐泽年. 中国甘肃省濒危野生动物繁殖中心。
- Joep van de Vlasakker. 戈壁-阿尔泰地区赛加羚羊生境评估

## 项目汇总

- 中亚建立生态网。
- 哈萨克斯坦启动“SOS-Saiga!”计划。
- 里海西北部赛加羚羊的无线电监测。

## 最新发表的文章

## 特稿

## 最终签署赛加羚羊备忘录

2005年11月25日周一, 在肯尼亚奈洛比召开的迁徙物种公约(CMS)第八届成员国会议上, 就赛加羚羊分布国对该物种的保护签署了备忘录, 标志着赛加羚羊保护的又一里程碑。

MOU的签署国同意: 为赛加羚羊和其栖息地提供有效的保护措施; 实施行动计划中的工作, 恢复赛加羚羊的种群数量和栖息地; 并且通过区域性保护策略, 增强跨国界和世界性的合作; 促进信息交流; 建立责任实体落实MOU并监督各类活动; 向CMS报告工作进展。当俄罗斯、哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦和土库曼斯坦中三个或者三个以上成员国签署了该项MOU后, 即刻生效。

在奈洛比会议中, 土库曼斯坦是上述所提及的国家中唯一当场签署MOU的国家。其他签署国或者组织还包括蒙古、IUCN、WWF、世界狩猎物和野生动物保护委员会、CMS秘书处。乌兹别克斯坦的代表同意这个MOU, 并且计划在下一期柏林召开的会议上签署。

促成该项MOU的历程艰难而漫长, 许多个人和组织为此投入了不懈的努力。这些组织或个人包括: Rob Hepworth & Lyle Glowka (CMS), Holly Dublin (IUCN-SSC), Robin Sharp (IUCN SSC 欧洲可持续发展专家组), Sue Lieberman (WWF-国际办公室), Anna Lushchekina & Valery Neronov (UNESCO-MAB) 和 Elena Kreuzberg (中亚地区环境中心)。正是他们以及其他许多这里没有提及的人士和组织, 促成了这个里程碑的建立。

这个MOU是在2002年俄罗斯卡尔梅克共和国举行的赛加羚羊保护国际会议上首次提出的。在那次会议上, 制定了一份CMS赛加羚羊行动计划书, 其中提及要落实这份MOU。但是, 在真正达成这份MOU之前, 有过许多的挫折和困难。现在虽然有了签署, 但是故事仍旧没有结束, 还有许多地区和国家还没有加入签署的行列。蒙古的签署是件令人开心的事情, 但是需要该国进一步加入到国际性的合作中去。

MOU签署后不久, 就要开始落实。那么, 该如何切合实际地开展工作推动赛加羚羊的保护呢? MOU能够为国际间的合作提供一个正式的合作框架, 促使各签署国和国际组织开展工作, 并且按照约定向CMS进行阶段性报告。人们希望这个MOU能激励更多的组织投入到赛加羚羊的保护, 并且创造更多资助的可能, 尤其是使CMS的介入更具实效, 因为MOU是各地区对保护工作提出的正式书面支持。

不过在这里需要提到一点注意事项。我们必须对赛加羚羊的现状进行一次重评估, 确认MOU中提到的我们先前的保护工作是否成为最优先考虑的项目。当然, 优先项目会被分为不同的几类。我的观点是, 在短时期内栖息地的恢复并不是最急迫的工作, 而停止非持续性的偷猎才是最重要的。现在赛加羚羊的栖息地状况可能比以往十年间的要好很多, 而偷猎却是一直没有完全停止下来, 并且毫无控制。另一项需要注意的是无论MOU的签署还是之后项目的开展, 都应给各类组织和个人提供更多的机会, 而不是限制。我们期望MOU是转折点的一个标志, 而不是赛加羚羊走向灭绝的一个石标。我们盼望有实效的、具有针对性的投入能对所有分布区内的赛加羚羊产生有效的长久的作用。

E.J.Milner-Gulland, 英国伦敦皇家学院。

要了解有关MOU签署的情况, 请见: <http://www.iisd.ca/cms/cop8/nov23.html>  
[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/index.cfm?uNewsID=51880](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/index.cfm?uNewsID=51880)

编委组: 哈萨克斯坦: A. Bekenov 教授和 Lu.A. Grachev 博士, 动物研究所 ([terio@nursat.kz](mailto:terio@nursat.kz)); 蒙古: L. Amgalan 博士和 B. Lhagvasuren 博士, 生物研究所 ([ecolab@magincnet.mn](mailto:ecolab@magincnet.mn)) 和 Yo. Onon, WWF-蒙古 ([mpo-species@wwf.mn](mailto:mpo-species@wwf.mn)); 俄罗斯: Yu. Arylov 教授, 卡尔梅克共和国野生动物中心和 A. Lushchekina 博士, 生态和进化研究所 ([mab.ru@relcom.ru](mailto:mab.ru@relcom.ru)); 土库曼斯坦: D. Saparmuradov 教授, 沙漠和动植物国家研究所 ([desert@online.tm](mailto:desert@online.tm)); [saparmuradov@mail.ru](mailto:saparmuradov@mail.ru)); 土库曼斯坦: D. Saparmuradov 博士, 国家沙漠、植物、动物研究所 ([sjuma@untuk.org](mailto:sjuma@untuk.org)); 乌兹别克斯坦: E. Bykova 和 A. Esipov 博士, 动物研究所 ([esip@tkt.uz](mailto:esip@tkt.uz)); 英国: E.J. Milner-Gulland 博士, 伦敦皇家学院 ([e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk](mailto:e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk)); 中国: 康蔼黎博士, WCS 中国项目办公室 ([yqing@online.sh.cn](mailto:yqing@online.sh.cn));

资助: 本刊物由INTAS提供主要资助, 同时获得DARWIIN INITIATIVE和WWF的帮助。

欢迎英文、俄语和中文投稿。请发至: [esip@tkt.uz](mailto:esip@tkt.uz) 或给任何一个编委成员。我们一年出版两次。

出版物可从 <http://saigak.biodiversity.ru/publications.html>, [www.iccs.org.uk/saiganews.htm](http://www.iccs.org.uk/saiganews.htm) 和 <http://www.wildlifewarden.net/wcs>, 以pdf格式下载, 或者申请英语、俄罗斯语、中文、蒙古语或者哈萨克语的印刷版。

翻译: 时燕薇

编者注: 中文版中外国人名和地名(除国家名称以外), 均不做翻译, 以便读者查询信息和进行联系。



# 最新信息

## 国际的 & 地区的



### 《濒危野生动植物种国际贸易公约》中国会议讨论赛加羚羊保护和羚羊角贸易管理问题

2005年8月31日，作为“丝绸之路《濒危野生动植物种国际贸易公约》(CITES)履约执法研讨会”(2005年8月22-24日，乌鲁木齐)的一部分，由濒危野生动植物种国际贸易公约秘书处组织的赛加羚羊贸易和保护信息交流会在北京召开。参加本次会议的主要人员来自于来自相关的各个国家级政府部门(国家林业局保护司、国家林业局《濒危野生动植物种国际贸易公约》办公室、国家食品与药品监督管理局、国家海关总署、卫生部、国家中医药管理局)，中国野生动物保护协会、中国濒危物种科学委员会和国际野生生物保护学会代表也出席了会议。

会议主要讨论的问题涉及控制走私、传统中药(TCM)生产管理、政府对于赛加羚羊角贸易的管理和其它一些相关研究。与会者对于管理赛加羚羊角的贸易和保护，提出了以下四方面的建议：

- 1) 加大对新药品的管理；
- 2) 向医生阐明赛加羚羊的现存状况和对羚羊角的使用限制；
- 3) 估计中国羚羊角的贮藏量、建立市场监控系统；
- 4) 开发人工养殖以满足传统中药的需求。

需要获取更多信息，可联系：康漓黎 [ygling@online.sh.cn](mailto:ygling@online.sh.cn)

### 达尔文基金和 INTAS 赛加羚羊项目组莫斯科会议

2005年8月15-16日，达尔文基金(DarwinInitiative)项目“通过保护赛加羚羊改善农村现状”和INTAS项目“濒危赛加羚羊的繁殖生态学”的成员在俄罗斯莫斯科开会，讨论了项目的进展情况以及未来的合作计划。



参加本次会议的代表照片。从左开始：V.Neronov, A.Khludnev, N.Arylova, Lu.Arylov, A.Lushchekina, A.Bekenov, R.Medzhidov, V.Voznessenskaya, A.Kuhl, G.Erdnenov, E.J.Milner-Gulland, T.Aylett, A.Esipov, Lu.Grachev, D.Mallon, E.Bykova

俄罗斯方面，来自卡尔梅克共和国首都埃利斯塔的生态研究中心 R.Medzhidov 介绍了开展公众教育的活动情况。Stepnoi 动物避难地 A.Khludnev 介绍了反偷猎工作。Chernye Zemli 生物圈保护区的 G. Erdnenov 介绍了他们监测工作中获得的赛加羚羊生态数据。生态与进化研究所的 V. Voznessenskaya 讨论了他们与卡尔梅克野生动物保护研究中心合作对怀孕期赛加羚羊激素进行监测的结果。

哈萨克斯坦方面，动物研究所的科学家们(A.Bekenov 和 Yu.Grachev)最近通过空中调查发现，赛加羚羊种群数量趋于稳定。今年春季调查队伍在 Ustiurt 高原发现产仔期的集群现象，并进行了观察。国立哈萨克农业大学的 V. Ukrainsky 介绍了在 Betpak-dala 地区进行的社区意识调查情况。FFI 的 T. Aylett 讲解了他们在 Ustiurt 地区为当地居民设立小额基金计划的背景。

乌兹别克斯坦的研究人员(E.Bykova 和 A.Esipov)介绍了 Ustiurt 高原南部赛加羚羊越冬区内的社会和生态环境情况，并指出该地区可能有定居型的种群。世界自然保护同盟(IUCN)羚羊专家组的 D. Mallon 和联合国教科文组织(UNESCO)人与生物圈计划的 V. Neronov 进行了内容详尽的有关羚羊保护的发言。另外，来自莫斯科的 A.Voznessenskaya、埃斯利塔

的 N. Arylova 和英国皇家学院的 A.Kuhl 是三位年轻的学者，正在实施项目内的研究部分，他们就各自的研究也进行了发言。

大会最后放映了一部由 Igor Shpilennok 和 Alexander Misailov 拍摄的记录片“赛加—草原的羯磨”，深受大家欢迎(请见新闻部分)。

详情请联系达尔文基金项目或INTAS项目联系人：E.J. Milner-Gulland, [e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk](mailto:e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk)或登陆网站：[www.iccs.org.uk](http://www.iccs.org.uk)

### 美国支持俄罗斯的赛加羚羊保护工作

今年6月22日，美国鱼与野生动物署宣布他们将拿出2.3万美元的金额，用于资助 Chernye Zemli 生物圈保护区巡护人员的通讯及其它野外设备，树立保护区边界指示牌，并且资助卡尔梅克 Yashkul 繁殖中心游客区的部分建设工程。

详见：[http://usembassy.ru/embassy/releaser.php?record\\_id=48](http://usembassy.ru/embassy/releaser.php?record_id=48)



卡尔梅克 Yashkul 繁殖中心建立的游客中心。  
Anna Lushchekina 摄

### 俄罗斯会议重申拯救赛加羚羊的紧迫性

2005年6月3-4日,在莫斯科科罗廖夫地区召开了主题为“俄罗斯野生动物遭到掠夺”的大会。会议期间,通过了一项名为“保护赛加羚羊”的决议,强调必须采取果断措施以保护俄罗斯动物的一员—赛加羚羊。

2005年10月10日,生物多样性保护委员会和俄罗斯科学院哺乳动物学协会召开了一个“俄罗斯赛加羚羊饲养和人工繁殖”会议,这次会议总结了俄罗斯在赛加羚羊人工繁殖方面取得的经验,使相关的专家们能分享这些信息,并制定了赛加羚羊异地保护的策略。

详见：<http://www.saigak.biodiversity.ru/>

### 对于赛加羚羊的一项新资助

“ITERA”石油公司是一家正在俄罗斯卡尔梅克共和国勘探石油和天然气的公司。该公司已经联合国内和国际上的机构一同开始进行对赛加羚羊的保护工作。该公司资助建设一个面积达800公顷的地域,作为卡尔梅克共和国政府为赛加羚羊设立的繁殖中心。ITERA的新闻办公室已对外宣布,保护卡尔梅克共和国赛加羚羊种群是该公司优先考虑的生态保护工作之一。

详见：<http://www.tver13.org/archive/archive.htm>

### 有关赛加羚羊的一部新记录片在俄罗斯上映

由摄影师Alexander Misailov和Igor Shpilenok拍摄的一部名为“赛加—草原的羯磨”的新记录片于本年度上映。赛加羚羊和大草原历来都是息息相关的。然而在上个世纪后半叶,当人类不断开垦消耗草原的时候,赛加羚羊也开始面临灭绝的危险。这部记录片内容涵盖偷猎者、守猎人和当地人的对话、相关的新闻短篇和感人的诗朗诵。这种动物的命运和人类以及人类商业的欲望紧紧地联系在一起,令观者为之动容。本片在卡尔梅克野生动物中心首映,继而在卡尔梅克电视台公映。

详见：<http://www.biodiversity.ru/programs/saigak/news/061005.html>

### 俄罗斯海关查获赛加羚羊角的非法出口

2005年8月12日,俄罗斯Transbaikalia的Naushkinskaya海关中途截获67根非法出口蒙古的赛加羚羊角,总重量为11公斤。这批角是从一个蒙古人身上查获的。根据已有证据,海关依照法律对于在俄罗斯联邦海关和国境线的非法货物运输的有关规定,对于该蒙古人进行了起诉,并裁决对犯罪人罚以没收货物最多三倍的罚款。

详见：[http://www.amic.ru/news/?news\\_id=687](http://www.amic.ru/news/?news_id=687)

### 偷猎者受到惩罚

2005年11月,两个在Shalkarsky地区Bosoi村周边偷猎赛加羚羊的偷猎者被Aktjubinsk区内务部自然保护公安拘留。被扣留的两人打死了两只赛加羚羊,因此被罚款600,000腾格(约等于美元4400,人民币35200元)。

从2005年初起,已有7宗这样的偷猎案件在哈萨克斯坦被查获。这些犯罪活动都在审理的过程中。Shalkarsky地区法院在2005年6月对两名乌兹别克斯坦人宣布了一项裁决结果。他们被控在哈萨克斯坦Ustyurt高原上进行偷猎活动。虽然该地区严禁赛加羚羊的狩猎,但是这些人无视禁令,杀死了9只赛加羚羊。为此,法院判处他们入狱两年,并处以1,400,000腾格(约10400美元,83200人民币)。

详见：<http://www.earthwire.org/kz/account.cfm>



巡逻队员在工作中。  
Jean-Francois Lagrot 摄

### 哈萨克斯坦启动一项新的赛加羚羊保护工程

2005年3月25日,哈萨克斯坦政府通过267号协议,启动“珍稀濒危动物物种和赛加羚羊保护工程(2005-2007)”。这项工程由哈萨克共和国教育科学部动物研究所和哈萨克斯坦农业部林业和狩猎管理委员会共同达成。部长宣称将从财政预算中拿出1.8亿腾格(约合130万美元)资金资助这项工程。

## 新 闻

中国：中国日报 2005-5-31 (Zhi Yong)

### 面临濒危的物种需要各方的救助

上个星期,中医药界人士和自然保护工作者坐到了一起,交换了保护赛加羚羊的意见,讨论如何共同致力于恢复赛加羚羊的种群数量而努力。这不仅是出于生态保护的目的,同时也是为了中药基础领域的可持续发展。中国中药协会主席张洪魁说,“我们要对制造中药时羚羊角的使用进行控制,否则不可持续的滥用会导致我们的中药总有一天消失在字典里。”

近年来国家食品药品监督管理局批准了一系列用羚羊角作材料的中药药方，用于治疗高血压和感冒。“用羚羊角治疗普通疾病无疑会增长对原材料的需求和造成本来已经濒危的资源更加紧张”，中国中医研究院基础理论研究所周超凡教授这样说道，并且他建议羚羊角应该用来治疗急性威胁生命的疾病，其它方面则应严格控制。另外，国际野生生物保护学会的康葛黎博士还建议用人工合成的替代品入药。

中亚贫困农村地区的居民为了维持生计而进行狩猎，但是无节制的猎杀导致野生赛加羚羊数量急剧下降。射杀雄羚羊获得羊角可以创造可观的收入，每公斤羚羊角可以买到 100 美元。近年来中国媒体报道了中国海关截获的 15 起羚羊角走私案。

中药药方中加入羚羊角的历史可以追溯到 2000 年前，在所有羚羊角中，赛加羚羊角被认为是最有效的。鉴于它在中药中的重要性，在中药这个领域已经敲响了赛加羚羊处在灭绝边缘的警钟。中药专家也在急于找到羚羊角的替代品或人工合成物。在 2001 年，有研究者发现山羊角在某些药方中能充当赛加羚羊角的替代品。此外，从哈萨克斯坦和俄罗斯引进赛加羚羊种，建立繁殖中心，可能也是缓解掠夺野生动物资源的一种方法。

详见：[http://www.chinadaily.com.cn/english/doc/2005-05/31/content\\_447068.htm](http://www.chinadaily.com.cn/english/doc/2005-05/31/content_447068.htm)

乌兹别克斯坦：《乌兹别克论坛》，2005-8-22(Sergey Naumov)

## 人与高鼻羚羊

...鲜血染红的土地好像一个巨大的屠宰场。2005 年新年到来前的两个星期内，一些人向毫无反抗能力的动物举起了屠刀，带着养家糊口的希望，却剥夺了子孙后代看到赛加羚羊的希望。去年冬天在 Kungrad-Beineu 铁路沿线，数以百计的赛加羚羊迁移到这里寻找温暖的栖息地，却被无情的射杀，无人伸手援助这些可怜的动物们。

偷猎者有他们自己的理由：每公斤成年雄性羚羊角可以买到 30-70 美元，并且这种贸易在中国、新加坡和马来西亚的市场上仍可以看到。动物学家提醒大家：几乎所有 3 岁及以上的成年雄性赛加羚羊都被射杀，偷猎者为了羚羊角开始捕猎更年幼的羚羊。而在此之前，由于没有商业利润，他们并不射杀年幼的赛加羚羊。

羚羊角通过中间人进入中国以后，其价格增长到原来的十倍。以前只有羚羊角值钱，但是现在由于生活状况不好，当地人也开始食用赛加羚羊的肉。在 Ustyurt 地区，每公斤羚羊肉的价格在 800-1500 苏姆之间（约合 0.8-1 美元）。现在由于固定市场的存在，偷猎者还将继续捕猎赛加羚羊。

为了拯救赛加羚羊，在 Ustyurt 高原建立跨国界自然保护区或国家公园应该是个明智的选择，通过合作保护乌兹别克斯坦、哈萨克斯坦和土库曼斯坦三国的边界区域，胆识这需要大量的财政支持和坚实的政治后盾。

哈萨克人有理由责备乌兹别克人，因为只有哈萨克人一直都在保护我们共有的物种——赛加羚羊。与此同时，我们乌兹别克人每年冬天都在破坏人家辛勤努力的成果，因为平均每年至少有 1/3 的赛加羚羊在乌兹别克领土上过冬。

科学研究可以告诉我们一些有趣的事实。来自不同地方的人们在 Ustyurt 高原上定居的历史只有 30 年。他们不知道，赛加羚羊在很早的时候就已经生活在那里了。这些人带来了原苏联时期的文化，但是这种文化不同于游牧文化，后者能够可持续地利用自然资源。游牧文化的一个主要概念就是人类也是整个自然界的一部分。

但是这个问题可以解决，俄罗斯和哈萨克斯坦就是这方面很好的例子。正在乌兹别克斯坦实施的一些国际项目也做得很好，也有一大批人希望解决（羚羊保护的）问题。现在是时候把各项决议付诸行动了。当然，这需要团体和政府的支持，但是事实上我们得到了什么呢？

对于很多人来说偷猎是为了生存，政府对偷猎和贸易缺乏控制力度也纵容了当地人，使贸易成为了可能。偷猎者团体在 Ustyurt 高原上无处不在，光是 Karakalpakia 一个村庄就有 100 辆摩托车用于这样的活动。

在 Kungrad-Beineu 铁路沿线的两侧和附近的村庄，破坏自然的痕迹到处可见。在整个高原的东半部分，赛加羚羊的传统迁徙路线上，覆盖着很多尸骨和没有犄角的头颅，大堆的白色羚羊骨就像恐龙的墓地。这些常年捕杀赛加羚羊的村民没有意识到他们杀掉的是非常美好的东西，是他们生命的一部分。而不断减少的羚羊正在高原恐慌地奔跑，寻找能容纳它们的避难地。

详见：[www.tribune-uz.info](http://www.tribune-uz.info)



Ustyurt 高原东部，赛加羚羊的头骨随处可见，双角都已被锯掉。  
Alexander Esipov 摄

哈萨克斯坦：《哈萨克斯坦真理报》，2005-9-12

## “草原皇后”亦需要救助

自然野生动植物保护以及环境工作是亟待解决的问题，已经提到国家议程上。今年春季，国会议员 Rauan Shayokin 发起了一场名为“国家野生动植物基金发展的问题和前景”的听证会，赛加羚羊的种群数量恢复问题也列在其中。

对于很多在哈萨克斯坦中部地区出生的人来说，草原上的高鼻羚羊伴随着他们童年和青年的记忆，所以对于这个逐渐消失的物种，没有人能够漠不关心。

据国会议员们介绍，有直接证明可以显示出恢复赛加羚羊种群数量的活动有几大益处。首先，这个国家项目可以把增加赛加羚羊种群数量的不利因素最小化。国家每年都从预算中拨出一笔资金用于赛加羚羊种群数量的恢复。在2005年至2007年间，政府将投入总额达6.86亿腾格（约合500万美元）的资金用于保护稀少和濒危的有蹄类物种（包括赛加羚羊）。这项工程旨在建立新保护区和发展已有的保护区，增强保护区边界控制，建立24小时巡逻队，以及其它各类措施来保护赛加羚羊的种群数量。

一些居民居住在赛加羚羊的栖息地或迁徙路线上，得到他们的拥护和提高他们意识是另一件重要的事情，改善他们的谋生手段也是非常必要的。尽管偷猎对于当地人的经济诱惑还是不小的，但他们不再把捕杀赛加羚羊作为谋生的主要手段了，因为现在他们拥有就业的机会了。由于目前这些村民已经拥有自己的家畜了，他们也不再储藏羚羊肉作为过冬食物了。此外，最近的几年海关也对羚羊角的出口加以限制了。不过，虽然这些方法一定程度上缓解了问题的恶化，但是赛加羚羊的种群数量还远未达到预期的目的。

根据国会听证会的内容和结果，一些建议已向政府提交过去。主要建议包括把赛加羚羊纳入到哈萨克斯坦红皮书内以及在卡拉干达地区Sarysu湖右岸建立6,000 km<sup>2</sup>的国家自然保护区。然后在听证会结束近一年的时间里，这些建议没有得到实质地落实。比如，由于当地政府对环境问题没有兴趣，建议中的自然保护区根本没有建立起来。

政府要恢复赛加羚羊种群数量，其举措的效率取决于多方面的财政支持。执行项目的资金来源于国家的预算，国家允许地方一级使用这些开支，但地方政府对此项工程并不感兴趣。R. Shayokin认为包括政府保护和公众保护在内的一个综合方案对于恢复赛加羚羊数量是必须的。有必要教育年轻人以提高他们的保护动物的意识，另外还要对赛加羚羊的人工繁殖进行科学研究，将保护区域扩大到包括栖息地和迁徙路线，建立有效的监控机制。此外，还要与土库曼斯坦和乌兹别克斯坦建立起良好的边界合作关系，因为赛加羚羊经常到这些国家去过冬。

...消除偷猎活动还有很长的路要走，我们只是迈出了第一步。“草原之后”亦需要救助，这项工程的结果到2007年方能揭晓，我们拭目以待。

详见：<http://www.earthwire.org/cache.cfm?aid=96952>

## 文章

### 俄罗斯联邦卡尔梅克共和国野生动物中心介绍

Yury N. Arylov

俄罗斯联邦卡尔梅克共和国野生动物中心

鉴于里海东北地区赛加羚羊状况的严重破坏和保护赛加羚羊国际会议的提议（埃利斯塔，2000年5月），卡尔梅克共和国于2000年颁布总统令，建立了野生动物中心（CWA），旨在保护赛加羚羊遗传多样性。这个中心的主旨是发展人工饲养的赛加羚羊，为野外放养、科学研究和公众教育提供场所和机会。在Yashkul区，卡尔梅克政府向野生动物中心提供800公顷草原，为羚羊保持近似自然的状态。围栏和其它建筑设施由政府和其它组织提供，包括慕尼黑和丹佛动物学协会、社区可持续发展研究所（美国）、大型食草动物基金会（荷兰）、美国鱼与野生动植物署（美国）、动物园资助基金会（荷兰）和濒危物种人民信托基金会（英国）、TNT公司（俄罗斯）和“ITERA”石油公司（俄罗斯）。

目前，大约有60头赛加羚羊生活在62公顷的围栏内，该中心承担着羚羊遗传和激素变化的研究，主持一些地区性和国际性的研讨会。我们给包括幼崽在内的羚羊提供充足的食物，大大地降低了幼年个体的死亡率。在实践中我们拥有丰富的喂养经验，最大地降低了幼年死亡率和动物受伤的概率。

该中心与联合国教科文组织（UNESCO）人与生物圈计划、俄罗斯农业科学院养牛研究所和俄罗斯科学院生态进化研究所等机构展开紧密的合作，内容包括生物化学、血清学和细菌生物学等。人工采集精子库并冷冻于俄罗斯农科院养牛研究所。作为达尔文基金项目的合作伙伴，我们会为来自卡尔梅克国立大学农业和生物系、农业大学以及其他科研院所的研究人员提供必要的科研设备。

在研究赛加羚羊生态学的同时，该中心的研究人员也参与研究如何提高农业系统的生产力和如何完善Chernye Zemli地区生物圈保护区的可持续发展能力。2004年该中心与全俄水利工程和土地开垦研究所、联合国教科文组织莫斯科管理处一同展开了实验性研究的第一阶段项目——“发展生态恢复的能力，改善天然草原的再生”，执行过程中取得了良好的成果，激发了地区政府的兴趣，同时解决野生和家养动物食用的作物种子短缺问题也成为了可能。为野生和家养动物提高牧草质量既能解决地方生计问题，又能改善赛加羚羊的保护情况。该中心是研究和



中心在产仔期前给赛加羚羊补充矿物质、维生素和其他养分。  
Anna Lushchekina 摄



卡尔梅克国立大学生物系学生在观察赛加羚羊  
Anna Lushchekina 摄

保护赛加羚羊国际项目的主要成员之一，得到了各种组织包括达尔文基金（英国）、INTAS 和人民信托基金会（PTES）的大力支持。

要使欧洲赛加羚羊种群保护得到真正的改善，必须借助各界人士的大力协助。有必要建立游人观光中心，只有这样，才能使人们了解赛加羚羊的历史、生活环境、种群动力、用途以及国内外采取的保护行动。在卡尔梅克共和国境内，野生动物中心是一个提高公众保护意识的机构。为了应对数量不断增加的游客，密切联系当地人员，我们在大型食草基金会和美国渔业与野生动物局的资助下，基本完成了观光中心的建设工程。该观光中心为传统的卡尔梅克建筑，外形像蒙古包，内置一些必需的物品，能使人们了解赛加羚羊在草原生态系统和地方生活改善中的地位。中心内还向人们传达有关反偷猎和反破坏环境的法律以及卡尔梅克和野生动物中心的历史等有关信息，不时借助照片、书籍、宣传画和有关卡尔梅克偏远地区的视频等宣传手段进行展示活动。

欲了解详情，请联系卡尔梅克野生动物中心主任 Yury Arylov：  
[kalmsaigak@elista.ru](mailto:kalmsaigak@elista.ru)



Yashkul 语言学校学生一直是中心的好朋友  
 Anna Lushchekina 摄

### 中国甘肃省濒危野生动物繁殖中心

徐则年<sup>1</sup>，康蔼黎<sup>2</sup>

<sup>1</sup>中国甘肃濒危野生动物繁殖中心, <sup>2</sup>国际野生生物保护学会



甘肃濒危野生动物繁殖中心成立于 1987 年，位于北纬 37.9°，东经 102.9°，祁连山北部和腾格沙漠西南缘之间，海拔 1766m 的多沙丘地带。气候属于干旱大陆性气候，覆盖着 116 种植被，大多属于 *Gramineae*, *Chenopodiaceae* 和 *Palilonaceae* 三个科。

本中心占地 17 万公顷，隶属于甘肃省林业局和甘肃省凉州县政府，现有 49 名员工。目前一个 700 平方米的教育游览中心正在建设中。现有 45 种 380 头（只）动物，主要种类包括：赛加羚羊、蒙古野马、野骆驼、蒙古野驴、藏野驴、金丝猴羚牛、白唇鹿、梅花鹿、马鹿、藏原羚和岩羊。围场面积约为 1850 平方米。

国家中医药管理局和国家林业局将要继续推行引入赛加羚羊的计划，以保证该中心羚羊种群数量的增加。该中心最早于 1988 年从柏林 Taie 动物园和美国圣地亚哥动物园引进了 12 头赛加羚羊。

1988-1993 和 2001-2003 期间，该中心对人工饲养的赛加羚羊展开研究，研究内容包括活动节律、发情行为和分娩行为。刚引入阶段，赛加羚羊被圈在 23x30m 的围栏内并由饲养员喂养。1992 年围场扩大到 27 公顷，这些动物也可以自由吃草。2004 年冬天，羚羊数目增加到了 29 头。2005 年 16 只羔羊出生，羚羊总数超过了 40 头。该中心计划在接下来几年中增加羚羊的数量、并开展遗传检测和繁殖研究，并且希望同其它研究和保护组织展开合作项目。



中心的雄赛加羚羊性，交配季节。  
 康蔼黎/WCS 摄

欲了解更多情况，请联系康蔼黎 [ygling@online.sh.cn](mailto:ygling@online.sh.cn)

### 戈壁-阿尔泰地区赛加羚羊生境评估

Joep van de Vlasakker  
 大型食草动物基金会



Joep van de Vlasakker 和 Tuvd L, 赛加羚羊项目的主任以及调查队成员。Joep van de Vlasakker/Flaxfield Nature Consultancy 摄

分布在蒙古的赛加羚羊是该物种的蒙古亚种 (*Saiga tatarica mongolica*)。在上世纪中，该亚种的种群数量减少了 80% 以上。目前，只有在蒙古东部有这一亚种种群的分布，即在 Hovd and Gobi-Altai 省。对于蒙古亚种而言，它们面临的主要威胁包括：栖息地的丧失、家畜与对于草场的竞争、人类的干扰、环境和气候状况的恶化以及为了获取角和肉而进行的偷猎活动。由于家畜对于条件好的草场和水源的竞争，使得羚羊们被迫利用不太适合的生境。由于家畜对于草场的过渡消耗，加之漫长夏季的干旱，使得赛加羚羊在冬季缺乏好的草料供给，导致冬季的大量饥饿状况的出现。此外，不断出现的偷猎对于该亚种的状况更是雪上加霜，使得后者处于全球灭绝的危机中。

为了让大家了解蒙古亚种所面临的这些威胁，WWF蒙古办公室在1998-2001年间实施了“赛加羚羊蒙古亚种的保护”项目，该项目获得了大型食草动物基金会（LHF）的资助。同时，WWF蒙古办公室获得了赛加羚羊分布区内的各个当地主管部门的积极支持，提供了冬季干草料，并且建立了有效的巡护网络，目前有9名巡护员。虽然，每个巡护员必须负责的范围将近12-14万公顷，但是积极有效的管理仍旧阻止了绝大部分的偷猎。此外，在项目实施的几年中，连续出现了暖冬，所以至2000年蒙古亚种的种群数量达到5300头。然而，2003年和2004年实施的调查发现赛加羚羊的数量在2003年时又下降到了102头，2004年只有750头。目前，据估计有1,550头左右，分属两个种群，一个1,500头，另一个50头。在我的野外考察中，共看到了150头赛加羚羊，在1-2公里的飞行距离内明显有人类干扰的迹象。

赛加羚羊数量的浮动取决于冬季的牧草情况，这就存在着放养牲畜和羚羊对食物的竞争，所以在羚羊出没的范围内对牲畜放养要加以限制。另外，偷猎也是一大问题，目前有一种新现象，不少富人开着四驱越野车，带着高杀伤力的步枪在开阔的草原上杀羚羊找快感，解决此事亦刻不容缓。由于缺少资金，自2005年6月守猎人的工资就停发了，但他们仍然骑着自己或政府提供的摩托车巡逻。燃油的短缺使他们只能每个月巡逻两次。虽然守猎人在交通工具、燃油、通讯工具、防身武器、工作服和培训材料等方面都捉襟见肘，但是他们都有高度的责任感和奉献精神，因为他们认为赛加羚羊是蒙古祖先遗产的一部分。

为解决这些问题，发展当地社区的关系，WWF蒙古项目办公室于2005年启动了一项保护项目，旨在：1）建立赛加羚羊管理系统；2）发展通讯和教育策略；3）同当地人和政府机构建立一种激励机制；4）加大司法执行力度。

鉴于过去WWF蒙古项目办公室羚羊保护收获的可喜成果，LHF基金会将继续支持戈壁阿尔泰地区的蒙古赛加羚羊的保护活动，对此的筹款活动已经展开。WWF荷兰项目办公室已经也给予了资助，LHF基金会和WWF蒙古项目办公室也将优先启动第二阶段的项目。

Joep van de Vlasakker. 大型食草动物基金会joep@largeherbivore.org; www.largeherbivore.org



奔跑中的雌性赛加羚羊  
Joep van de Vlasakker/Flaxfield  
Nature Consultancy 摄

## 项目汇总

### 中亚建立生态网

由全球环境基金（GEF）、联合国环境规划署（UNEP）和世界自然基金会（WWF）共同主办的中型项目“中亚生态网”最后一阶段工程正式启动，纳入在WWF中亚计划中。这个项目的目标在于利用生物多样性数据、社会经济发展和已有的保护区域网，根据最新分析的卫星图像，设计出一个包括核心区、迁移廊道和缓冲区的生态网。作为设计保护区的基础，生态网的正式提案将为保护赛加羚羊栖息地和迁徙路线提供可能。由于该地区面积很大，所以要全方面停止对Bekpakdala赛加羚羊种群的经济利用是不可能的。把羚羊从冬天到夏天草场上所有的迁移路线都包括进去也是不必要的。维持一个可持续的羚羊种群和可持续的自然资源利用并不冲突，比如适当的放牧、伐木和狩猎。一种观点是为羚羊长期租用土地，保证没有栅栏占用它们正常的迁徙路线。11月1-5日，生态网项目管理委员会在阿玛帝（Almaty）召开会议，内容包括回顾项目执行情况和提出最后半年该项目的具体方案。

详情请联系WWF中亚地区项目主管Olga Pereladova博士：[OPereladova@wwf.ru](mailto:OPereladova@wwf.ru)



### 哈萨克斯坦“SOS - saiga”项目正式启动

慈善基金会“Seimar 社会基金”启动了一项“SOS - Saiga”计划，旨在保护哈萨克斯坦境内的赛加羚羊种群数量。这项计划于2005年6月启动，得到了共和国官方企业 Okhotzoooprom（农业部林业和狩猎国家委员会）、哈萨克斯坦共和国动物研究所（教育科学部）的大力支持。这项计划用于自然保护区、国家公园、非政府组织以及保护赛加羚羊的巡护工作，确保种群数量的恢复。计划旨在建立监测羚羊数量的有效系统、协助反偷猎活动和在大众媒体中介绍保护状况和问题。作为“SOS - saiga”计划的一部分，第一笔资金已经到位，用于购买10辆UAZ越野车、卫星通讯设备、便携式电台和卫星定位系统。另外，Seimar 社会基金会已经组织了一系列的意识教育活动，他们还计划拍摄一部有影响的大众科教片，以提高公众的保护意识。

详情请联系“Seimar Social Fund”项目协调员A. Saghingalievna：[ali\\_sa2002@mail.ru](mailto:ali_sa2002@mail.ru)

### 里海西北地区的赛加羚羊无线电监测

2004-2005年间，有关人员做了一项试验，他们为卡尔梅克野生动物中心的5头雄性赛加羚羊戴上了项圈，项圈上装有卫星发射器，之后把他们放回野外。这项实验得到了威斯康星-麦迪逊大学和芝加哥动物学会的赞助，旨在观测圈养动物对自然环境的适应性，另外如果可能还可以跟踪它们的活动方式。在已有的监测中发现，这些动物最终加入了野生群体中。其中一头雄羚羊在交配期之后（据地面观测它曾和17头雌羚羊有过交往）被狼群吃掉了，其它四头在卫星监测下生活状态良好。详情请联系卡尔梅克共和国野生动物中心主任Kalmykia, Yu. Arylov, [kalmsaigak@elista.ru](mailto:kalmsaigak@elista.ru)



戴上无线电项圈的雄性赛加羚羊. Nils Bunnefeld 摄

## 最新发表的有关赛加羚羊的文章

**蒙古干旱地区有蹄类的保护策略** Zhirnov L.V., Gunin P.D., Adya Ya., Bozha S.N. Edited by Shagdarsuree. Moscow, 2005. Vol.45. 323 p.

本书涵盖了多方面的研究成果概要，内容包括生物学、生态学、蒙古境内野生有蹄类尤其是赛加羚羊的保护和用途，提供了对蒙古环境法历史性分析和对保护区网络的评论，给出了改善保护有蹄类方法和可持续利用有蹄类的详细建议。

**俄罗斯及周边地区的洞角类哺乳动物（牛科）** Danilkin A. A. 莫斯科：卡尔梅克科学协会，2005. 550p.

这本专著提供了俄罗斯及周边国家洞角类的数据，包括系统发育学、分类学、环境动力学、种群动力学和限制性因素、生境、营养、繁殖、种群结构以及保护等。其中详细介绍了赛加羚羊的有关情况。

详情请联系卡尔梅克科学协会：[kmk2000@online.ru](mailto:kmk2000@online.ru)

**伏尔加河下游地区赛加羚羊种群保护与恢复的生态系统途径，伏尔加地区生态系统的生物资源和生物多样性的昨天、今天和明天** Neronov V. M., Lushchekina A. A., Arylov Yu. N. 国际工作站学报. 萨拉托夫, 2005, P. 164-166.

这篇记述了欧亚大陆上赛加羚羊数量和地理学的历史性变化，提出了一种在伏尔加下游地区保护和恢复赛加羚羊的生态系统学途径，在埃利斯塔国际工作站采取周密的行动计划。

联系人：Valery Neronov [mab.ru@relcom.ru](mailto:mab.ru@relcom.ru)

**保护自然的地域组织和伏尔加河右岸赛加羚羊的生存前景** Lushchekina A.A., Neronov V.M., Badmaev V.S., Khludnev A.V. 伏尔加地区生态期刊. 2005. N1. P. 80-85.

这篇提出在伏尔加河右岸建立生态网以保护赛加羚羊，建议当地有关人员付之行动。

联系人：Anna Luschekina [mab.ru@relcom.ru](mailto:mab.ru@relcom.ru)

**哈萨克斯坦赛加羚羊：当前状况和研究前景** Meldebekov A.M., Bekenov A.B., Grachev Yu.A. Papers of the Institute of Zoology MES RK (zoological and ecological studies). Almaty, 2005. Vol.49. P. 176-182.

这篇论文分析了哈萨克斯坦赛加羚羊在 1994 - 2004 年之间的种群和栖息地变化。以 Ustyurt 种群为例，描述了种群结构和生殖力。作者建议，为了加强赛加羚羊的保护，应加强流动巡逻，扩大保护地，捕获性喂养（人工养殖），建立生态监控系统。

联系人：Amankul Bekenov [terio@nursat.kz](mailto:terio@nursat.kz)

**卡尔梅克当地人对赛加羚羊种群减少和保护的看法** Medjidov R.A., Kaminov Yu.B., Obghenova O.B. Steppe Bulletin, 2005, № 18.

这篇论文提供了一份社会性调查的总结报告，该报告旨在调查什么决定了当地对赛加羚羊的态度，赛加羚羊种群下降的原因和大众了解赛加羚羊保护行动的程度。该项研究由 Kalmykia 的 Chernozemelskiy, Yashkul, 和 Yusta 社区主要负责。调查发现，偷猎是威胁赛加羚羊的主要原因，并在文中列出了偷猎的动机。

联系人：：Ruslan Medjidov [centercep@yandex.ru](mailto:centercep@yandex.ru)

#### 订阅《赛加新闻》

我们希望能够通过订阅的形式来支持我们的这份《赛加新闻》，所有费用都将用于本杂志的编辑、制作和印刷等工作。您完全可以支付您觉得合适、合理的价格。我们将在下一期中致谢订阅者。

我愿意支付.....，作为订阅《赛加新闻》的费用，订阅.....期。

我愿意接受以下格式的赛加羚羊新闻（请打勾）：

以PDF格式通过电子邮件传给我 通过电子邮件中的网页链接通知我 通过邮寄方式

姓名：

邮寄地址：

E-mail 地址：

请将此以上信息和您的付款一起寄给：E.J. Milner-Gulland, Division of Biology, Imperial College London, Manor House, Silwood Park, Ascot, SL5 7PY, UK. [e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk](mailto:e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk)